

Job Description

[Watch ASL version here.](#)

English-ASL Translation Expert – Contract Position

Summary

We are seeking contractors who would be responsible for reading, understanding, and translating written texts from English to American Sign Language. The contractors would be responsible for video recording, reviewing for quality, and editing as necessary.

Primary Responsibilities

- Read, research, and translate written English into American Sign Language. Materials include single to multi-page documents and website materials.
- Relay concepts and ideas accurately between languages.
- Consult experts as necessary.
- Create a new text in the target language that reproduces the content, meaning, and style of the original.
- Edit and proof American Sign Language to accurately reflect English text.
- Receive and submit assignments electronically by the deadline.
- Use dictionaries and glossaries for reference.
- Translate both legal terminology and colloquial language in business, government, and community texts.
- Collaborate with team members and clients as required.
- Stay up to date on technological tools and practices for successful translation work.

Preferred Qualifications

- Heritage/native language user of American Sign Language.
- Member in good standing with respective provincial sign language interpreting association.
- 5+ years of experience demonstrated through a portfolio of work and written references.
- Understanding of Deaf culture.

Technical Requirements

- This role requires the individual to meet the following requirements.
 - Have equipment for high quality video recording.
 - Have equipment/software to be able to open and view text and video files in a variety of formats.
 - Have solid coloured professional wall background for recording.
 - Have professional attire for recording.

- Have access to a platform to be able to send large files electronically.

Closing Details

- Please email your cover letter and resume as a PDF, along with a list of references and include the job title in the subject field. Email to: careers@wavefrontcentre.ca